

LICENCINĖ SUTARTIS

DĖL TEISĖS VIEŠAI ATLIKTI MUZIKOS KŪRINIUS

Baltijos kello 30 – mečio minėjimo koncerte, vyksiančiame 2019.08.23 Katedros a. Vilniuje

2019 m. rugpjūčio 6 d.

Vilnius

Asociacija LATGA (toliau sutartyje vadinama LATGA), kurios buveinė yra J. Basanavičiaus g. 4b, LT-01118 Vilniuje, atstovaujama lauros Baškevičienės, veikiančios pagal 2018 m. birželio 19 d. Latga Tarybos nutarimą ir 2019 m. liepos 26 d. įstatymą, - viena šalis ir Vėduos kultūros centras, toliau sutartyje vadinamas Kūrinių naudotoju, kurio buveinė yra Riekiškos g. 50, Vilniuje, atstovaujamas direktoriaus Pauliaus Jurgučio, veikiančio pagal įmonės įstatutą, - kita šalis, vedovaujanti Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu, sudarė šią sutartį.

1 straipsnis. Sutartyje naudojamos sąvokos

1. **Atliktų kūrinių programa** – sąrašas kūrinių (nurodant kūrinių pavadinimą, autorius, atlikėjus), kuriuos Kūrinių naudotojas viešai atliks renginyje.
2. **Autorinis atlyginimas** – remiantis Tarybų nuostatomis paskaičiuotas ir Kūrinių naudotojo mokėtinas sumos už suteiktą teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius šioje sutartyje nurodytais būdais.
3. **Gautos pajamos** – Kūrinių naudotojo pajamos, gautos už pardavtus bilietus, bei kitos joms prilyginamos pajamos, kai jos gautos už trečiųjų asmenų įgytą teisę patekti į rengimus.
4. **Juostynas** – Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas (žin., 1999, Nr. 50-1598, 2003, Nr. 28-1125; 2008, Nr. 116-855).
5. **Kūrinių naudojimo būdai**:
 - 1) Muzikos kūrinių naudojimas renginio koncertinėje programoje, kai kūriniai atliekami gyvai arba naudojami kūrinių garso įrašais.
 - 2) Foninė muzika – muzikos kūrinių įrašų naudojimas ne koncertinėje programoje, t.y. prieš renginį, pertraukų metu ir/ar po renginio.
 - 3) **Kūrinių naudojimas** – fizinis arba juridinis asmuo, kuris naudoja kūrinių originalus ar jų kopijas viešam atlikimui. Atlikėjas neįskaitomas viešai atliekamo kūrinio naudotoju, jeigu jis neorganizuoja ir/ar nefinansuoja kūrinio panaudojimo viešam atlikimui (įstatymo 2 str. 20 d.).
7. **LATGA repertuoras**:
 - 1) Lietuvos Respublikos autorius, kurie perdavė LATGA administruoti savo turtesnes teises, muzikos kūrinių su tekstu ar be jo.
 - 2) Užsienio autorius, kurie perdavė atitinkamoms užsienio šalių autorių teisių kolektyvui administravimo organizacijoms administruoti savo turtesnes teises ir su kuriomis LATGA yra pasirašiusi atstovavimo sutartis, muzikos kūrinių su tekstu ar be jo.
8. **Netiesioginis kūrinių naudojimas**:
 - 1) Kūrinių panaudojimas be autoriaus, jo teisių perėmėjo ar jo tinkamai įgaloto asmens leidimo (nesudarius autorinės-licencinės sutarties);
 - 2) Kūrinių naudojimas autorinėje-licencinėje sutartyje nenumatytais būdais;
 - 3) Kūrinių naudojimas nemokant autorinio atlyginimo;
 - 4) Bet koks kūrinio naudojimas, atitinkantis įstatymo 73 str. pateiktą autorių teisių pažeidimo sąvoką.
9. **Renginys** – koncertas, kitas pramoginis pasirodymas, kurio metu naudojami muzikos kūriniai.
10. **Torfo** – įstatymuose nustatyta tvarka priimti LATGA Autorinio atlyginimo už viešą muzikos kūrinių atlikimą tarifai, kuriuos remiantis nustatomas mokėtinas autorinio atlyginimo dydis.
11. **Viešas atlikimas** – kūrinio valdinimas, dainavimas, grojimas, deklamacijos, skaitymas, šokiai ar kitas kūrinio viešo atlikimo būdas tiek tiesiogiai (gyvai atlikimui), tiek pasitelkus bet kokią priemonę ar įrangą kokiame nors viešajame vietoje, kur tuo pačiu metu dalyvaus arba gali dalyvauti neapibrėžta visuomenės narių grupė (įstatymo 2 str. 29 d.).

2 straipsnis. Sutarties dalykas

1. LATGA suteikia Kūrinių naudotojui neilminę teisę naudoti LATGA repertuaro muzikos kūrinius su tekstu arba be jo viešam

atlikimui šioje sutartyje nurodytomis sąlygomis.

2. Kūrinių naudotojas įsipareigoja naudoti kūrinius ir mokėti autorių atlyginimą pagal šioje sutartyje nustatytas sąlygas.

3 straipsnis. Autorių turimos teisės

1. Kūrinių naudotojui suteikiama neilminė teisė viešai atlikti LATGA repertuaro muzikos kūrinius su tekstu arba be šios sutarties 4 str. 1 d. nurodytą kūrinių naudojimo būdais.
2. LATGA turi teisę užduoti atliktų kūrinių naudojimą, įsigyti tos autoriaus pagalbą. Informacija apie draudimą naudoti kūrinius Kūrinių naudotojui turi būti perduota ne vėliau kaip prieš 74 val. iki teisinio įvykio įvykimo.
3. Ši sutartis nesuteikia teisės viešai atlikti dramų, muzikinių dramų ir audiovizualinių kūrinių.
4. Ši sutartis naudinga ir nesuteikia teisės naudoti gretutinių teisių objektus.

4 straipsnis. Kūrinių naudojimo būdai

1. Pagal šios sutarties 3 straipsnyje suteiktą neilminę teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius, Kūrinių naudotojas turi teisę šiuos kūrinius naudoti viešam gyvam atlikimui (k. Baltijos kello 30 – mečio minėjimo koncerte, vyksiančiame 2019.08.23 Katedros a. Vilniuje, koncertinėje programoje).
2. Pagal šios sutarties 3 straipsnyje suteiktą neilminę teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius, Kūrinių naudotojas turi teisę šiuos kūrinius naudoti foninei muzikai šios sutarties 4 str. 1 p. išvardintų renginių metu.
3. Kūrinių naudotojui suteikiama teisė naudoti kūrinius šiame straipsnyje nurodytais būdais, už kuriuos paskaičiuotas autorinis atlyginimas pagal sutarties 5 str. išdėstytas sąlygas.

5 straipsnis. Autorinio atlyginimo sąlygos

1. Už šios sutarties 3 str. suteiktą teisę viešai atlikti LATGA repertuaro kūrinius šios sutarties 4 str. nurodytais būdais, Kūrinių naudotojas įsipareigoja mokėti LATGA autorių atlyginimą, lygų 240,00 €.
2. Prie autorinio atlyginimo įstatymų nustatyta tvarka pridedamas PVM.

6 straipsnis. Informacijos pateikimas ir sąskaitų išrašymas

1. Kūrinių naudotojas įsipareigoja iki 2019.08.30 pateikti LATGA renginio koncertinėje programoje (Sutarties 4 str. 1 d.) atliktų kūrinių programą.
2. LATGA įsipareigoja šios sutarties 5 str. 1 p. nustatytą autorinio atlyginimo ir PVM apmokėjimų poraičių darbo dienomis išrašyti ir išrašyti PVM sąskaitą-faktūrą (jei ją įstatymų nustatyta tvarka atitinkant dokumentą) Kūrinių naudotojui nurodytu elektroninio pašto adresu.

7 straipsnis. Autorinio atlyginimo mokėjimas, užskaitymas

1. Kūrinių naudotojas įsipareigoja sumokėti autorių atlyginimą ir PVM pagal LATGA išrašytą ir patvirtintą PVM sąskaitą-faktūrą per 10 kalendorinių dienų nuo sąskaitos išrašymo. Nesumokėjęs atlyginimą nustatytą terminą Kūrinių naudotojas įsipareigoja mokėti LATGA 0,1% delspinigių nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną praleistą terminą dieną.
2. Kūrinių naudotojas turi nesumokėjęs autorių atlyginimo įsipareigoja prisiimti visas finansines bei vėlybines nuodas patirtas dėl laiku nesumokėto autorių atlyginimo (delspinigių).
3. Esant pavėluotumui mokėjimams lyrai Kūrinių naudotojui netaikomi apmokėjimo sąlygos. LATGA turi teisę mokėjimą užskaityti anksčiau išrašytai sąskaitai.
4. Esant pavėluotumui mokėjimams, LATGA, remdamasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.56 str. nuostatomis,

Kūrinių naudotojo sumokėtas sumas pirmąsias skirs dešimtinę apmokėjimui, likusias sumas išskaičiuojama kaip autorių atlyginimą.

8 straipsnis. Patikrinimai

1. Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Autorių teisių ir gretutinųjų teisių įstatymu nustatyta tvarka, LATGA turi teisę gauti informaciją susijusią su šios sutarties vykdymu.
2. LATGA įsipareigoja neatskleisti konfidencialios informacijos, gautos iš Kūrinių naudotojo vykdančio šią sutartį, tretiesiems asmenims, išskyrus teisėsaugos institucijas įstatymų nustatyta tvarka.

9 straipsnis. Kitos sąlygos

1. LATGA įsipareigoja nemokamai konsultuoti Kūrinių naudotoją autorinės teisės klausimais, susijusiais su šios sutarties vykdymu, suteikti būtiną jo veiklai informaciją apie savo bei užsienio autorių organizacijų narius ir jų kūrinius.
2. Pasikeitus Kūrinių naudotojo įmonės teikinei formai, banko rekvizitams, įmonės ir/ar ūkinės-komerčinės veiklos vietai, Kūrinių naudotojas privalo per 7 kalendorines dienas nuo šią duomenų pasikeitimo kreiptis į LATGA dėl šioje sutartyje nurodytų duomenų patikslinimo ir pateikti motyvuotą prašymą bei dokumentus, patvirtinančius pasikeitimus duomenimis.
3. Kūrinių naudotojas, nutraukęs veiklą arba pasikeitus jo veiklos sąlygoms, ne vėliau kaip per 7 kalendorines dienas privalo apie tai raštu registruotu laiku informuoti LATGA.
4. Abi sutarties šalys įsipareigoja vienas kitą išvengti nesutarimų dėl sutarties vykdymo spresti derybų keliu, o jų neišsprendus – įstatymų numatyta tvarka.
5. Sutartis pasirašyta 2 (dviejų), turinčių vienodą juridinę galią, egzemplioriais.

6. Papildomus susitarimus dėl sutarties pakeitimų ir papildymų šaly su doro raštu ir jie įsigalioja tik abiejų autorių balsus susitarus. Sutarties pakeitimai ir papildymai yra neatdėliojama šios sutarties dalis.

10 straipsnis. Šalių atsakomybė

1. LATGA garantuoja, kad turi visus reikiamus autorinių įteigėjimus ir priemones pareigai priimti sau autorių pretenzijas, pareikštas Kūrinių naudotojui, dėl jų kūrinių panaudojimo šios sutarties opcinėmis.
2. Kūrinių naudotojas pateikęs neteisingą informaciją, nurodytą šios sutarties 6 str. 4/4r. panaudojant Kūrinius šioje sutartyje nenumatytą būdais ir būkėmis bei kitais nenumatytomis apie tai LATGA, LATGA tai traktuos kaip neteisingą kūrinių panaudojimą ir tokiu atveju Kūrinių naudotojas įsipareigoja sumokėti 2 kartus didesnę negu priklausančią mokėti pagal sutartį Autorių atlyginimą. Šalims nesustiparus, LATGA patiekta teise kreiptis į teismą dėl kūrinių panaudojimo be licencijos.
3. Nutraukus šią sutartį, Kūrinių naudotojas netenka teisės naudoti Kūrinius. Netekėdama naudoti Kūrinius laikoma atsakomybė, numatyta Įstatymo VI skyriaus „Autorių teisių, gretutinųjų teisių ir sul generu. Teisių gynimas“. Palkus sutartį galiai ar jų nutraukus, LATGA turi teisę kreiptis į teismą dėl neįsumokėto autorinio atlyginimo išieškojimo.
4. Kūrinių naudotojai neįvykdę šios sutarties 9 str. 2 d. prisiimto įsipareigojimo, jie negali pareikšti pretenzijų ar reikalavimų, jog LATGA veiksmu, atliktu pagal paskutinius įmonės rekvizitus, nesilaikant šios sutarties sąlygų arba jog jis negavo pranešimų, skirtų pagal šios rekvizitus.

- 11 straipsnis. Sutarties galiojimo terminas
Sutartis įsigalioja nuo 2019-08-23 ir galioja iki viškos atvejų šalių sutartinį įsipareigojimų įvykdymo.

Šalių rekvizitai ir parašai

LATGA

Laura Baškevičienė
Direktorius pavaduotoja
J. Basanavičiaus g. 4b, 01118 Vilnius
Tel. (8-5) 265 06 00, 265 14 99, faksas 265 13 77
A/V Nr. LT717040900038535
AB SED Vilniaus būklė
PVM mokymo kodas 1000610314
Įmonės kodas 1000038



VILNIAUS KULTŪROS CENTRAS

Paulius Jurgutis
Direktorius
Rimkietės SG, Vilnius
tel. +37055022663
Įmonės kodas 802448950
El. p. paulius@vkc.lt, info@vkc.lt

